



夏の風物詩～奈良青商会主催納涼イベント ナ～らのハッキョの納涼フェスタ -絆- 大盛況!!



8月11日の日曜日、奈良ハッキョで奈良トポ夏の風物詩「ナ～らのハッキョの納涼フェスタ」が開催されました。

2年前、奈良県青商会が活動を再起動する契機として開催されてから毎年行われているこのイベント。今年、青商会の2大事業の一つとして幹事会が用意周到な準備を重ね取り組んできた結果、目標を越え、この日310人が参加しました。特に、今年の納涼フェスタは7月28日に開催されたオリニ夏祭り(子育てサークルコグマ会主催)のボランティアスタッフとして活躍した朝高生、8月7日に開催されたオリニ一日お泊り保育(奈良朝鮮学園&子育てサークルコグマ会共催)のボランティア

スタッフとして活躍した朝大生らの協力のもと地元の準備スタッフの少ないなか、盛大に開催され成功裏に終わることができました。

屋台や子ども遊びブースなど取り揃え、お祭り気分で活気に満ちたこの日のメインステージでは、大阪歌舞団の華やかな舞台のほか、オープニングでは、昨年8月から毎週土曜日に奈良ハッキョで行われている、『アドン教室』の児童、幼児らによるウリノレとチャンダン、そして小学上級生によるウリマル会話が披露され、観客席から大きな拍手がおこりました。



また、ハッキョ再開に向けた卒業生の想いを歌にした創作曲が会場に流れるなか、来年に向けた具体的な取り組みと提案が舞台スクリーンに映しだされました。

特別ゲストとして、つい先日までインターハイボクシングで素晴らしい戦績をおさめた朝高生3名のうち奈良ハッキョ出身の鄭真トム(高3)と李拳志トム(高3)が舞台にあがり自らの感想を述べたあと、二人で奈良ハッキョ校歌を歌い会場を盛り上げました。校舎では民族衣装の試着コーナーが設けられ大人気!

この日、目をひいたのが夏期休暇を奈良トポの活動にボランティア参加している朝大4年生を激励しようと集まった同級生(大阪朝高56期生)の姿でした。

イベントを大いに盛り上げ舞台にも上がり、紹介されたました。みんなで後片付けまでしっかりサポートしてくれて本当に頼りになりました。

今回の納涼フェスタ! 奈良の新たな全盛期開拓の活路をひろげようと奮闘する奈良トポに力を与えてくれたイベントでした。



大きく羽ばたけ! 우리 어린이!

チョコーコーのお兄さん・お姉さんと一緒にあそぼ!
2013年オリニ夏まつり開催 女性同盟の子育てサークル「こぐま会」
& 朝高生が主催



7月24日～29日まで、6月に奈良ハッキョを訪問した朝高2年生(114人)の中から夏休みを奈良で社会活動を経験したいと臨んでくれたサッカー部男子5名をはじめ男女生徒11名と、担当先生1名が女性同盟と朝青の皆さんとともに数日前から準備に取りかかりました。当日は、小学生・就学前オリニ16名、女盟、朝青からボランティアスタッフが10名参

加。チビッコみんながハングルの本名のネームワッペンを胸につけ、屋台遊びにチャレンジしました。首にかけた屋台遊びチャレンジチェック表に、朝高お兄さんお姉さんからクリアサインをしてもらおうと大満足! ストラックショット、輪投げ、スーパーボールすくい、切り絵あそび、カキ氷、ミルクせんべいなど、チャレンジしてゲットしたたくさんの賞品菓子を手にしてみんな有頂天でした。暑い夏、何といたっても一番の楽しみはプールで水遊び。水風船を投げ合ったりホースで水をかけあつて遊び、朝高生スタッフもびしょびしょです。お昼はみんなでおにぎり作りしました。はじめて自分でつくったおにぎりはおいしかった! 最後に、みんなでスイカ割りを楽しみました。お兄さん・お姉さん! 来年もまた来て、いっしょに遊んでね!

朴さん(朝高2年)の感想

今回の夏期社会活動を通して奈良のトンポのハッキョと子どもに対する愛情が大きいと感じました。また朝高生に対する期待が大きいと思いました。今後、奈良トンポの期待に応えようと思います。卒業した後も奈良ハッキョの再建のため一つでも力になれるようにしたいです。

ナ〜らのハッキョ主催「夏やすみ、オリニ一日お泊り保育」大盛況!! 本当に楽しかったね! 真夏のおもいでいっ〜ぱい!

8月7日(水)～8日(木)に奈良ハッキョで、オリニ一日お泊り保育が行われました。朝鮮大学から男子9名、女子3名がボランティアスタッフで参加。小学生・就学前オリニ21名が、女盟とコグマ会、アドン教室保護者、青商会、朝青など20名のスタッフのサポートのなかで、初めてのお泊り保育にトライしました。

[1日目]

プールで遊んで、夕食はサムキョブサルパーティー! <あすかの湯>にみんなでお風呂に入りハッキョで楽しく遊んだあと夜暗くなって、いよいよ待ちに待った男の子たちみんなで山の辺の道の森へ「かぶと虫採り」にでかけ、16匹も捕まえました。

初めて自然のなかのカブト虫を採ったチビ子たちはハイテンション! 本当にうれしかった様子。じつを言うとお泊り保育の前日夜、朝大男子は金と照泰アボジの案内のもと山の辺の道の森の中にカブトムシ採りの仕掛けをしたそう...



[2日目]

朝早く起きて、顔を洗って、歯を磨いて、ハッキョのうらの伊勢街道沿いにある三輪神社さんへお散歩!



お腹がすいて、ハッキョで焼きそばとおにぎりをご馳走! 午後はみんなでお菓子パーティー! 朝大先生たちはいろんなパフォーマンスで笑わせてくれたよ。午後3時、もうお別れの時間... あっという間の2日間、本当に楽しかった。子どもたちの目が、みんな本当にキラキラしていたよ。



いっしょう懸命た。昨夜森の中で実際カブト虫を採った男の子は大興奮! 先生(朝大生)のお話をいっしょう懸命聞いていました。

特報！ インターハイボクシング総合2位 民族教育が生んだ偉業

全国高等学校総合体育大会＝インターハイのボクシング競技（2～7日、佐賀市立諸富文化体育館）に、大阪朝鮮高級学校の李拳志、李健太、鄭真選手が出場、李健太選手が高校ボクシング5冠の偉業を達成し朝高生としては史上初の快挙。大阪朝高が学校別総合成績で、朝高史上最高の2位に輝きました。



優勝した李健太選手ととに

に入賞しました。目標にしていたメダルを獲得した鄭選手は「ボクシングを通して、多くの人と出会い、多くを学んだことで成長できたと思う。ボクシングをしていなければ、このような貴重な体験もできなかった」としながら、「国体までにはもっとレベルアップして、試合に勝てるように日々の練習に励みたい」と決意を新たにしました。鄭選手のアボジ、鄭昌彦さん(45, 桜井)は、「普段から感情を露にしない息子が勝利の瞬間にガッツポーズをしたり、闘志あふれるボクシングをしているのを見て、胸が熱くなった、高3で副主将をするようになってから、責任感が芽生え、顔つきが変わった。今後は全国の舞台で培った経験をもとに後輩たちを指導してほしい」と語りました。

ベスト8の李拳志選手／ボクシングを通して恩返しを



李拳志選手

奈良ハッキョ出身の李拳志選手（バンタム級、インターハイ初出場）は、1回戦TKO勝ち。2回戦は高2の頃、祖国での強化合宿で友情を深めた広島朝高の親友、姜礼偉選手を県大会決勝で倒した広島工業高校の黒田虎之介選手と対戦。姜選手の雪辱を果たそうと奮起し、安定した戦いぶり、3-0の判定勝ち。3回戦では、作新学院高校(栃木)の石川泰斗選手と壮絶な戦いを演じ、2-1の僅差で判定勝ち。準々決勝では、今年選抜大会で2位の守山高校(愛知)の竹嶋宏心選手と対戦。果敢に攻め込んだが、0-2の僅差で敗れました。李選手は、「3年間、死にものぐるいで練習し、初めて臨んだ全国の舞台だった。勝ちたかったが後悔はない。大学でもボクシングを続け、ボクシングを通して同胞社会に恩返しをしたい」と語りました。

銅メダルの鄭真選手／出会いと経験に感謝



鄭真選手

奈良ハッキョ出身の鄭真選手（ミドル級）は、初戦でTKO勝ち、2回戦で判定勝ちを収め、準々決勝では、多治見工業高校(岐阜)の小池明大選手と対戦し、爆発的なラッシュと豪快な左ストレートで相手を圧倒。3R1分49秒でTKO勝ち。準決勝では作新学院高校(栃木)の高倉久生選手と対戦、手数で相手が上り、僅差で判定負け、結果3位

朝大生の夏期ボランティア活動

奈良ハッキョで宿泊しながら活動・・・2013.8.3(土)～12(月)

奈良出身の朝大4年生、劉英剛（教育学部師範科）トムの呼びかけに、自ら夏休み期間奈良ハッキョの活動に身を置き学ぼうと、22名がボランティアとして参加。劉英剛トムはじめ全期間参加する学生から一日でも参加したいという学生まで、大阪、兵庫はもちろん北海道、愛媛、広島、山口からも駆けつけてくれました。活動内容は・アドン教室&コグマ会オリニ一日お泊り保育・アドン教室第1クール修了式・納涼大会準備作業と当時スタッフ・学校理事らとの交流（8/9）・朝青との交流（ほぼ毎日）・アボジらとの交流（8/8焼肉パーティー）・飛鳥寺参観・活動総括 などでした。

参加者の感想(北海道釧路から来たカンデジュン-教育学部師範科1年)

朝高生の頃、朝鮮新報を見て奈良のことを、休校状態でありながら同胞の熱い心を感じていた。休校したハッキョで自分が何かできないか、という思いがあって奈良出身の同学部先輩の誘いにすぐ返事した。中学から北海道ハッキョに編入した自分にとってアドン教室で片言のウリマルをするオリニを観ながらこのような機会がなくて民族のことを何も知らなかった昔の自分を恥ずかしく思った。就学年来前の小さい頃頃からチョンソンスラムの土台を築く取り組みにも感銘した。



奈良市 金龍守夫妻宅で 地元選出衆議院 まぶち澄夫議員と懇談

北和支部 邵哲珍委員長・裴童薫副委員長、ハッキョ支援ネットワーク代表 浅川肇氏、樫原在住の金順伊氏、議員秘書二人、研修の大学生、12名参加

あるきっかけで金龍守氏夫妻宅に馬淵議員が訪ねてくるという機会に、高校無償化に関する問題など、在日コリアンの生の声を国政の議員に直接訴え聞いてもらってはどうかということで実現。この日、馬淵議員の与党時代の活動経験と教訓、今後の課題を聞いたあと、こちらから在日コリアンが生活苦などの困難を乗り越え民族教育を守ってきた歴史、高校無償化除外への抗議、今後の

地域交流が、いかに大切かなど、参加したそれぞれがキッチンと議員に対応し話しました。朴才咲さんは懇談のあと「千里の道も一歩から。諦めずに私たちの立場を理解してくれる仲間を増やしていきましょう!」と、私たち参加者の思いを代弁するかのようによに述べました。



「李明浩母校会」による応援団、李明浩選手の闘う姿に感動!

奈良ハッキョ出身
プロボクサー惜敗
李明浩、再挑戦誓う!



8月24日(土)大阪府立体育館で世界タイトルへの挑戦権をかけて闘う李明浩選手を激励しようと「李明浩母校会」による応援団がはじめて生まれ、当日、多大な声援を送った。試合は負けたが、李選手の闘い、スポーツマン根性に感動する試合運びでした。また、9月15日(日)「李明浩母校会」主催による「激励会」が奈良ハッキョで行われ、李選手の家族や同胞ボクシング関係者、奈良ハッキョ関係者が集い、「世界チャンピオンを諦めない!」と宣言した李明浩選手を今後より一層、応援していくことを約束した。

奈良県議会日朝親善議員連盟訪朝団成功裏に!

9月7日から12日まで、奈良県議会日朝親善議員連盟訪朝団(団長:新谷統一)日朝議連会長)として団員3名(団員2名は初訪朝)と随員1名、4名が共和国を訪問した。建国65年の国慶節で賑わう共和国で一行は、日朝交渉担当大臣のソニルホ(宋日昊)氏、対外文化連絡会副委員長ファンナム(黄虎男)氏をはじめ政府要人とも出会い長い時間、日朝の関係改善にむけた忌憚のない話を深めた。また、建国65年を記念する国家的行事も参加。

団長の新谷統一先生は、以前から共和国を訪ねているが今回の訪朝が、昨年結成20周年を迎えた奈良県議会日朝親善議員連盟にとって大変意義の深い事業であったと感想を述べた。(詳細は次号掲載します!)



訪朝前に新谷議員を訪ねた本部委員長

劇団タルオルム 本公演にむけて奈良ハッキョで合宿



8月24日~25日1泊2日の猛特訓

9月6日、7日に大阪天満橋ドーンセンターで上演されたマダン劇「ムルゴン」の開演2週間前、稽古のため奈良ハッキョで合宿した劇団タルオルム。代表は、毎週行われている成人ハンゲル教室講師のキムンス(金民樹)先生。「合宿に参加した役者にはウリトンのみならず日本の方もいます。今回は特に音楽担当として韓国から特別ゲストを招聘し作品上演に加わっていただきました。今回、奈良ハッキョで合宿させていただくことで、みんながひとつになつて作品を完成し上演レベルまで仕上げることにできたのです。奈良ハッキョがあつて本当良かった、コマッサムニダ!」(金民樹)

ハッキョ支援ネットワーク・なら 《世界のジャグラー》チャンヘン懇親会

桜井市主催の差別をなくす市民集会(800名参加)で講師として招かれ、大盛況を博した大道芸のジャグラー世界チャンピオンのチャンヘン(金昌幸)さんが、講演終了後、ハッキョ支援ネットワーク・ならの呼びかけにより、奈良ハッキョ関係者、「ハッキョ支援ネットワーク・なら」の仲間との懇親会に参加した。京都ウトロで自分や家族が体験した苦しみやアメリカで出会った黒人青年との感銘深い話などを講演会で話したチャンヘンさん。昨年1年間を通して全国のウリハッキョを回りウリハッキョにジャグリングを披露してきた。懇親会では是非奈良の幼児、学生たちと出会い演技したいと語った。



「アドン教室十～らのハッキョ」第1クール修了式!

2013年度アドン教室第1クールの修了式が行われました。

5月11日から8月3日までの10日間、オリニ幼稚園、小学校初級（入門）クラスと初級（基礎）クラス、小学校英会話クラスと4つに分け、児童7人、幼児5人計12人が金秀美先生、金恵淑先生も新たに加わり充実した教室で学んできました。この日、大阪朝高2年のサッカー部の男子、5名と女子生徒合わせて11名と、担当先生1名が参加し子ども



ちともに過ごしました。さて本年度アドン教室の第2クールは9月21日（土）から11月30日までの8日間のプログラ

ムで始まります。さあ、みんな！十～らのハッキョのアドン教室に集まろうよ！

がんばる・十～ら千ヨ千ヨン!! 大阪・奈良・和歌山のチングとの出会い 初めて日校生サマースクール参加した夫栄輝トンム



8月20日～22日にかけて、滋賀県希望ヶ丘文化公園で、サマースクール2013【PAZZLE & KOREANS いつやるか？今でしょ！】が行われました。サマスの3日間、参加したトンム達はコリアンとしてのパズルを完成させるため、チョソンサラムのトンムと出会い、ウリ民族に触れ、チョソンサラムとしてレベルアップした笑いアリ、涙アリの3日間になりました！！

上左写真:サマスでの運動会

上右写真:サマスでウリマルの勉強

下左写真:サマスで指導員と大事なお話(?!)

下右写真:サマスで指導員と朝食

「本場の味」が楽しめる店! 「韓国家 オモニ」



【所在地】 奈良県橿原市葛本町 710-1-106

【アクセス】 国道24号線「葛本」交差点北へ100m
(駐車場も有)

【TEL】 0744-24-9151

【営業時間】 17:00～23:00

【定休日】 水曜日

【おすすめの一品】

テナガダコのブツ切り、サムゲタン(2～3人前から)
ソルロンタン など



【ナラニの読者のみなさんへ】

韓国「本場の味」をマッコリなどのおいしいお酒とともにいかがですか？
同胞の皆様はもちろん、日本の方にも満足していただけたらと思います。
たくさんのご来店お待ちしております。

【人物紹介】ここに人あり!

劇団タルオルム 代表

金民樹

Kim Min - Su

文芸同演劇口演部 所属
Unit 航路-ハンロー 座員



濟州島の仲間と (写真右)

奈良ハッキョで毎週金曜日行われている『成人ハングル教室』講師です。ご家族は神様と呼んでいる旦那と、娘二人（東中1と東初4年）と猫2匹。

～読者にひとこと～

耳成駅から学校へ続く道、そしてハッキョに集まってくる方々の笑顔が好きです。奈良同胞のパワーに、いつも刺激を受けてます。

ケシパン (掲示板)

1. 「アドン教室 な～らのハッキョ」
場所：奈良朝鮮学園 (※午後3時～5時まで)
9月 21日 (土) 28日 (土)
10月 5日 (土) 19日 (土) 26日 (土)
11月 9日 (土) 16日 (土) 30日 (土)
2. ハッキョ支援ネットワーク学習会
10月24日 (木) 午後6時受付6時30分開始
場所：奈良朝鮮学園 講堂
-講演『朝鮮学校で学ぶ子ども達の教育の権利』
(朝鮮学校無償化裁判弁護団長 丹羽雅雄さん)
-報告『国連(ジュネーブ)でのアピール活動』
(大阪オモニ連絡会会長 玄順愛さん)
※参加費 500円(資料代)
3. 学校美化のための一日事業
10月20日 (日) 午前10時 奈良朝鮮学園
終了後、焼肉パーティーを予定しています。
4. 運動会
-10月 6日 (日) 東大阪朝鮮中級学校
-10月13日 (日) 大阪朝鮮高級学校
5. オリニ秋フェスタ 11月3日 (日) -予定-

金剛山歌劇団奈良県公演

「な～らのハッキョ」チャリティー

2013アンサンブル公演

11月21日 (木) 桜井市民会館

【昼公演】午後1:30開場 2:00開演
(全席自由席)

一般 当日2,500円 (前売2,000円)
シニア 1,000円
高校生以下 無料

【夜公演】午後6:00開場 6:30開演
(指定席・自由席2クラス制)

A席 当日3,500円 (前売3,000円)
B席 当日2,500円 (前売2,000円)

★素敵な特典★

A席(夜公演)ご購入し、ご観覧された方の中から抽選で30名様に『出演者と一緒に記念撮影ができる!』権をプレゼント。

※当日抽選にて発表。
※撮影時間等詳細は当日お知らせします。



金剛保険(株)大阪支社

私たちは奈良県同胞情報誌『ならに』を応援します。

損害保険取引会社

東京海上日動、あいおいニッセイ同和
損保ジャパン、三井住友海上、日本興亜損保
ゼネラル、AIU、セコム損保

生命保険取引会社

大同生命、メットライフアリコ、オリックス生命

〒537-0024 大阪市東成区東小橋 3-1-2
TEL06(6972)7371 FAX06(6972)7377
<http://www.kongouhoken.co.jp>

編集・発行/奈良県同胞生活相談総合センター

〒630-8102 奈良市般若寺町316-1-101
TEL 0742(26)5139
FAX 0742(22)7466
メール nara.oi2011@gmail.com

奈良トポトネ情報誌「ならに」

ご意見・ご感想お待ちしております。

編集後記

この夏、奈良のこどもたちの成長を見た。自分で考え、自分であそぶ。身体がそのままおもちゃで自然が大好きだ!何も言わなくても上から学び下の面倒をみる。悔しくて泣いていても、疲れてぐずってもまたすぐ立ち直る!大人の自分が教えられる...